

Sikūn Tesarōn

Pawre kot Tesarōn kamā Jejus kōt kwŷjê hwŷr wam kagà nē mēnh kōt hō kagà nē mēnh

Pawre na pre kagàja nhîpêx nē ma Tesarōn kamā Jejus kōt hkwŷjê hwŷr kumē. Na pre hte Tesarōn kamā mē kām Jejus ā mē hkurê xwŷnhjaja Jejus ā tanhmā mē homnuj to nhūm mē amnhī xà htŷx kamā hamak o pa. Hāmri nhūm Pawre mē harēnh ma nē kagàja nhîpêx nē mē hwŷr kumē. Nē kamā mē kām mē hamaxpēr o hihtŷx. Nē mē kot arī Tīrtūm kōt amnhī nhîpêx mex o pa nē hamaxpēr kōt hamaxpēr o pa hā mē kām karō. Nē nhýrmā Jejus akupŷn kaxkwa rūm mē pahpê hkrajé hwŷr wrŷk nē pika ho hapêx par ā mē kām harē. Ā na pre Pawre mē kām kagàja kamā mē kām ujarēnh anē. Nē mē kām:

- ¹ Pa Tesarōn nhō xwŷnh kot Tīrtūm kapēr mar kaxyw axpēn wŷr mē apikuprōnh xwŷnhjaja? Xà mē amex na ka mē apa? Ixpê Pawre na pa axte mē awŷr kagà nhîpêx nē kumē. Siras mē Ximotre mē pa mē awŷr kumē. Nà mē pahpê Mēpanhîpêêxà maati Tīrtūm mē Kra Jejus Kris kwŷ na pu mē.
- ² Jakamā na pa htem mē ato wa hwŷr râhā ho ri ixpa. Wa kot mē akutā nojarêt râhā ka mē ajamakêtkati nē apa kaxyw. Nē mēmoj to mē akutā wa nojarêt râhā ho pa kaxyw.

*Tīrtūm kot nhȳrmā hkrajē nhȳpēx kati xwȳnhjē
homnuj tȳx ã harēnh
Wam Pētre 4.12-19*

³ Nē na ka htem amnhī kaxyw Tīrtūm mā aja-maxpēr tȳx mex o ri apa. Nē axpēn kutā anojarēt rāhā nē. Na pa htem ã mē ate amnhī nhȳpēx anhȳrja mā ijamaxpēr nē mē anhȳ hā ixtīnh nē Tīrtūm mā mē anhȳ hā ixtīnh ã amnhī jarē. ⁴ Nē nhȳhȳm ixpa nē nhȳri krīm agjē nē kamā Tīrtūm kōt mē pahkwȳjē mā mē ato amȳra nē mē kām:

—E pa mē amā Tesarōn kamā Kris kwȳjē jarē ka mē inhma. Nà mē õ krī kamā mē hkwȳjaja na htem Kris ã mē hipēx kati ho pa nhȳm htem amnhī xà htȳx kamā hamak pē mex kēt nē pa. Tā nom tee ri amnhī kukamā hamaxpēr o Jejus kaga hkēt nē. Na htem arī hkōt amnhī nhȳpēx mex rāhā ho pa. Anē.

⁵ ã mē ate mē kutā amnhī nhȳpēx anhȳr o apaja na hte Tīrtūm hā mē apumu nē hkīnh nē pa. Nē mē akukamā hamaxpēr o:

—Mē kot Ixkra Jejus ã tanhmā mē hipēx to ho pa htā ãm hāmri na htem mē kutā amnhī to htȳx o pa nē mē umaj wa ixtīga hkēt nē. Na htem ã amnhī nhȳpēx anē nē mē kēp ixtīra hā amnhī to amnhīrīt mex nē. Nà koja mē nhȳrmā wa ixri mex kumrēx nē htīr tūm nē pa ho pa.

Anhȳr o hamaxpēr. ⁶ Nē mē kot Kris ã mē anhȳpēx punuj xwȳnhjaja koja Tīrtūm nhȳrmā mē atā mē homnuj tȳx nē nhȴm mē amnhī xà htȳx kamā hamak rāhā ho pa. Æm hāmri koja ã mē atā mē hipēx anē. ⁷⁻¹⁰ Koja Pahihti Jejusja nhȴrmā man akupȳn pika hwȳr hirā htȳx kām wrȳ nhȴm Tīrtūm kapēr o mē wrȳk xwȳnh xihtȳx xwȳnhjaja man hkōt wrȳ. Koja mē wrȳ hāmri nē mē kot

amnhī tomnuj xwȳnhjē homnuj tȳx kumrēx. Jao ma mē kot amnhī xà htȳx kamā hamak tūm xàta wȳr mē rēnh pa nhūm mē kamā htīr tūm nē amnhī xà htȳx kamā hamak rāhā ho pa ho pa. Koja ā Pahihtija amnhī nē mē kot hköt amnhī xunhwȳr kêt xwȳnhjē rēnh anē nhūm mē pahkīnhā Tīrtūm mē Krata wa kuri mex nē pa hkêt nē. Nē mē pahkīnh ā wa mex o wa mex nē wa hihtȳx o wa hihtȳx ā wa omunh kêt nē. Koja Pahihti Jejus nhȳrmā akupŷn wrȳ nē ā mē panē mē hipēx anē. Koja wrȳ pu mē amnhī kaxyw hköt pajamaxpēr xwȳnhjaja amnhī wȳr omu nē pahkīnh nē. Hāmri nē amnhī nhī nyw ā amnhī pumu nē kām:

—Hêxta waa nē. Amex o amex Pahihti. Na ka pre mē inhnē ty hāmri nē mē inhmā mē inhī nyw gō. Kot paj mē Tīrtūm mē war ari inhmex kumrēx nē ixtīr tūm nē ixpa ho ixpa. Ām hāmri na ka ā mē ixtō mex anē. Nà amex kumrēx o amex kumrēx Pahihti. Anē.

Ā kot puj mē pahpē hkwȳjaja amnhī tā kām mex o mex ā harēnh anē. Ra mē ate mē ixkapēr mar nē hköt amnhī xunhwȳr jakamā kot kaj mē ixpyrā nē ā kām mex o mex ā harēnh anē.

Pawre kot Tesarōn nhō xwȳnhjē ho Tīrtūm wȳr ā harēnh

11-12 Nē na pa htem mē ato Tīrtūm wȳr rāhā ho ixpa nē kām:

—Pa Tīrtūm? E Tesarōn kām akrajaja na pa mē ho awȳ. Na ka hte Akra Pahihti Jejus Kris mē wa mē ho mex rax o apa. Jao amnhīm mē arē nhūm mē ra kām amnhī to mex prām nē. Na htem amnhī kaxyw Jejus mā hamaxpēr rāhā pē mēmoj to axpēn kutā nojarēt o pa. Jakamā kwa tanhmā mē hkrā

hto kē mē akôt ã amnhī nhīpêx anhŷr rāhā ho pa. Kêr ka mē kot akôt amnhī nhīpêx o pa hā mē omu nē akīnh nē mē kām mē mex ã mē harē. Nhūm mē ate tanhmā mē ho mex to hā amnhī tā apumu hāmri nē mē amnhī pyrà nē amā amex o amex ã ajarēnh rāhā ho pa. Anē.

2

Kot amnhī tomnuj tŷx kumrēx xwŷnh maati jarēnh

Matêwre 24.23-25; Makre 13.14-23; Rukre 21.20-24; Wam Juāw 2.18-19; Apokarip 13.1-18

¹ Nē koja nhŷrmā mē panhō Pahihti Jejus Kris akupŷn wrŷ pu mē ma kutā api nē kakrā kamā hkaxpa. Jakamā kwa Jejus kôt ixkwŷjaja. ² Koja mēhō mē awŷr mō nē mē amā Jejus ra akupŷn wrŷk ã harēnh japēr. Rŷ tanhmā mē amā Jejus hpôx xà hā arīgro jarēnh o hêx to nē mē amā:

—Kwa na ra Jejus akupŷn nojarêt. Koja tokyx akupŷn mē pahwŷr wrŷ. Semān ja kamā rŷ ko. Apu hō hā koja apu wrŷ rŷ ko.

Anhŷr o harē. Nē Tîrtûm Karō nhŷ hā ã kot mē amā harēnh anhŷr ã amnhī jarē rŷ nhām mēhō kot ã kām harēnh anhŷr ã harē. Rŷ pa ixte harēnh nē hā kagà hā ijarē. Nom kwa kēr ka mē kapēr ma nē ãm ama nē hkôt ajamaxpēr kêt nē. Rŷ ama nē tee ri amnhī kukamā ajamaxpēr kêt nē. Koja mēhō ã mē amā Jejus tokyx wrŷk ã harēnh anē nē ãm amnhī krâ hkôt ã harēnh anhŷr o hêx. Nom Tîrtûm Karō nhŷ hā rŷ pa inhŷ hā rŷ nhām Kris kôt mē panhīõ nhŷ hā ã harēnh anhŷr kêt nē. ³⁻⁴ Jakamā kēr ka mē ãm mē kot harēnh o hêxja ma nē hkôt ajamaxpēr kêt nē. Kormā Pahihti Jejusja akupŷn

nojarêt kêt. E kot paj ixprī hā mē amā ja jarē ka mē inhma. Nà kormā Pahihti akupŷn nojarêt kêt ri koja mē ohtô rax kumrēx nē Tīrtūm kutā amnhī xunhwȳ nē kām hkurê ho pa. Nē amnhī tomnuj tȳx o pa. Hāmri nhūm ra kot amnhī tomnuj tȳx kumrēx xwȳnh maatija amnhī to amnhīrīt. Nom na pre ra Tīrtūm tanhmā kot hipêx to hkukamā hā amnhī jarē. Koja xep gaa nē ma mē kot amnhī xà htȳx kamā hamak tūm xàta wȳr kumē nhūm kamā amnhī xà htȳx kamā hamak o pa rāhā nē pa ho pa.

Tā nom kormā Pahihtija akupŷn wrȳk nē ma hwȳr mēnh kêt ri koja mē piitā omu nē kēp Mēhpām maati pixi hā harēnh kaxyw mē kēp mē ō sānti piitā hkrakrak pa. Nē mē kot mēmo karō ho amnhī pām ā harēnh xwȳnhja nhūm piitā hkrakrak pa. Hāmri nē axtem nē Tīrtūm mā amnhī jarēnh xà hā ixkre jatur xà kamā hitom wȳr axà nē kamā nhȳ nē hēx rom mē piitā mē kām kēp Tīrtūm ā amnhī to hēx nē mē kām:

—E mē amnē ipxumu. Ixpē mē anhō Tīrtūm na pa. Pa kot kaj mē inhmā inhmex o inhmex ā ijarē. No kēr ka mē anhō sānti ho apām o apa hkēt nē. Kwarī ho kwarī. Ām paxipix ipxē Mēapām maati nē paxipix ipxē mē anhō Tīrtūm.

Anhȳr o amnhī to hēx.⁵ Na pa pre arī mē akôt ipxa ri ā mē amā harēnh anē. Mān arī mē ate ja hā anohtȳx rȳ ko.⁶ Nom kormā ā kot amnhī nhīpêx anhȳr xà hā arīgrotā kormā kator kêt. Mēhō kormā kot kēp àmnār jakamā nhūm kormā kator kêt nē. Ra mē ate kēp àmnār xwȳnhja jarēnh mar. Tā koja hpôx xà hā arīgro kato nhūm kēp àmnār xwȳnhta kām pry kaprā nhūm rī kormā mō.⁷ Nom na hte ra hpimxur pē Tīrtūm nē mē piitā mē hkurê ho pa.

Mē kot Tīrtūm kôt amnhī xunhwȳr pymaj tanhmā nē mē ho ho pa. Nom kormā kēp àmnàr xwÿnhja kēp àmnàr jakamā nhūm hte mē noo mā tanhmā mē ho hkēt nē. Tā koja Tīrtūm nhÿrmā kēp àmnàr xwÿnhja mā anē nhūm kuma nē kām ure nhūm rī kormā amnhī to amnhīrīt nē mē piitā mē noo mā mō nē Tīrtūm nē tanhmā mē kām hēx to ho pa.

8-12 Koja kato nē Satanasti mē wa mē piitā tanhmā mē nokupyr to ho ri mē hköt pa. Nē hēx rom mē kām aa mē kot mēmoj pumunh kêt kwȳ ho anhȳr o ri pa. Koja wa hēx rom te Tīrtūm kot amnhī nhÿpêx pyràk o ã amnhī nhÿpêx anē. Hāmri nhūm mē kot Jejus kôt amnhī xunhwȳr kêt xwÿnhjaja ja hā wa omu nē wa hköt hamaxpēr kurê kumrēx. Nē ām hāmri wa kapēr ã wa hkamnhīx. Kop apu ra mē kot Tīrtūm kapēr mar nē hköt amnhī xunhwȳr ronhȳx ra Tīrtūm amnhī tā mē omu nē mē ho hkra. Nom koja mē kām kapēr mar prām kêt nē. Ām wa kot amnhī to hēx o wa pa xwÿnhta kôt pix mā koja mē kām amnhī nhÿpêx prām.

Ja mȳrapê koja Tīrtūm tee ri ja hā mē omu hāmri nē mē nē wa kot amnhī tomnuj tȳx xwÿnhhta wa omunh kêt nhūm wa tanhmā mē kām amnhī nhÿpêx to nhūm mē wa omu nē wa hköt hamaxpēr kurê kumrēx. Hāmri nē wa gryk ã Tīrtūm kaga jakamā nhūm nhÿrmā mē kot amnhī xà htȳx kamā hamak tūm xàja wȳr mē rēnh pa.

Koja Satanasti mē kot amnhī tomnuj tȳx kumrēx xwÿnh maatita ã hēx rom tanhmā mē no kupyr to anhȳr o pa rāhā nhūm Pahihti Jejusja hirā rax kām akupŷn mē pahwȳr wrȳ. Hāmri nē kot amnhī tomnuj tȳx kumrēx xwÿnh maatita ã amŷnē nhūm mē kām hpīr kurê kumrēx nhūm hapêx. Koja ã

amnhī nhīpēx anē.

*Tīrtūm kot tanhmā mē pahto mex to hā harēnh
Rōmān 8.28-30; Wam Tesarōn 2.13, 5.23-24*

¹³ Nē amnepēm kormā mēmoj kêt ri na pre Tīrtūm amnhīm mē arê. Mē ate kapēr mar nē hkôt amnhī xunhwyr nhūm kot mē ato hkra kaxyw mē arê. Kām mē ajapēê. Na pre mē awyr amnhī Karō rē nhūm mē akarō mā agjē nē tanhmā mē ajamaxpēr to ka mē ū hā tām amnhī nhīpēx rāhā ho ri apa. Na pa htem ja hā mē amā ijamaxpēr nē mē anhȳ hā ixkīnh kām Tīrtūm mā mē ajarēnh o ri ixpa. ¹⁴ Na pre mē awyr mē ixrē. Mē ixte mē awyr ixpa nē mē amā tanhmā Jejus kot mē panē amnhī nhīpēx to hā harēnh o ixpa kaxyw. Mē ate mē inhmar nē Jejus kôt amnhī xunhwyr nhūm Tīrtūm kot Pahihti Jejus Kris o mex pyrà nē tanhmā mē ato mex to kaxyw. ¹⁵ Jakamā kwa kēr ka mē ra mē ixte wam mē awyr kagà mēnhta kamā harē nē mar tȳx nē. Nē mē akôt mē ixpa ri tanhmā mē ixte mē ajahkre htoja mā ajamaxpēr mex nē hā ano htȳx nē hkôt amnhī nhīpēx rāhā ho ri apa. Jao Jejus kôt amnhī nhīpēx mex o ri apa Kris kôt ixkwȳjaja.

¹⁶ Mēpanhīpēêxà maati mē Pahihti Jejus Kris wa kām mē pajapē htȳx kumrēx. Na hte wa tanhmā mē pajamaxpēr o hihtȳx to ho pa pu mē wa ū hā tām pajamaxpēr o ri papa. Nē wa ū hā nhȳrmā wa kuri pamex nē pahtīr tūm nē papa hkukamā pajamaxpēr kapry ho papa hkêt nē. ¹⁷ Na pa htem mē ato wa hwyr o ixpa nē wa kām:

—Pa Tīrtūm mē Jejus wa? Kwa kēr ka wa tanhmā Tesarōn kamā akrajē mā mē hamaxpēr o hihtȳx

to kē mē war anhŷ hā tām amnhī nhīpêx nē tām hamaxpēr. Jao kapēr mex rāhā nē pa ho pa. Anē.

3

*Tanhmā mē pahte axpēn to Tīrtūm wȳr to hā kot
mē pamā karō*
Korosē 4.2-4

¹ Nē kwa Kris kôt mē ixtō nē ixtōxjaja. Kêr ka mē amnhī xwar mē ixto Tīrtūm wȳr rāhā ho ri apa. Mē ixte krī piitā hkôt mē kām Jejus jarēnh o ri mē hkôt ipa nhūm mē kot mē inhmar nē amnhī kaxyw Jejus kôt hamaxpēr kaxyw. Jao mē apyrà nē hkôt amnhī nhīpêx mex o pa kaxyw. ² Nom koja mē piitā ã amnhī nhīpêx anhŷr kêt nē. Mē hkwȳjaja kām Jejus jarēnh mar prām kêt jakamā kwa mē ixto Tīrtūm wȳr kē mē inhnē mē omunh mex nē nhūm mē Jejus ã tanhmā mē ixto hkêt nē.

³ Nē koja Pahihti tanhmā mē akrā hto ka mē ajamaxpēr mex nē ÿ hā hkôt amnhī xunhwȳr tȳx o ri apa. Jakamā nhūm Satanasti mē ate amnhī tomnuj hprām xàj tee ri tanhmā mē anhīpêx to kaprȳ nhūm Pahihti mē anē omunh mex nē. Ra kot mē atā amnhī jarēnh xà hkôt. ⁴ Koja ã mē anē hipêx anē ka mē ÿ hā tanhmā mē ixte mēmoj tā mē amā karō xà hkôt amnhī nhīpêx mex o ri apa. ⁵ Tā kē Pahihti tanhmā mē akrā hto ka mē Tīrtūm pyrà nē mē piitā mē kamā axukaprī ho ri apa. Nē Pahihti Kris pyrà nē mēmoj punuj kutā amnhī to htȳx nē. Jao hkôt amnhī nhīpêx mex rāhā ho ri apa.

Mē kām kaga xwȳnhjē jarēnh

Wam Korīt 4.12; Epes 4.28; Wam Tesarōn 4.9-12

6 E kot paj hpānhā Kris kôt mē pahkw̄y kām kaga xw̄yñhjê jarē ka mē inhma. Pahihti Jejus nh̄y hā kot paj mē amā tanhmā mē harēnh to. Nà koja mē akw̄yjaja kām kaga nē amnh̄im mēmoj tā àpēnh kêt japēr. Nē mē ixte mē axàpēnh mex o apa hā mē amā karōja kuhpa hā amnh̄im mēmoj tā àpēnh kêt japēr. Koja mē ã amnh̄i nh̄ipêx anē ka mē ja hā mē omu hāmri nē mē hköt ri apa hkêt nē. **7-8** Xà mē pajaja na pa prem ma mē aw̄ȳr mō nē mē akôt inhmā kaga nē mēmoj tā ixàpēnh kêt nē ri ixpa? Nà na pa prem mē apa kukwak ri ixàpkur pymaj ixàpēnh rūnh nē amnh̄i pa pix kukwak ri ixàpkur o ri ixpa. Na ka prem mē inhmā mēmo mē apkur xà ho mra pa prem amarī amnh̄im ham̄yñh nē hkur kêt nē. Na pa prem hpānhā mē amā amnh̄ire nē kormā kuku. Tā kér ka mē ã amnh̄i nh̄ipêx anh̄y o ri axpēn kôt apa nē amnh̄i pa pix kukwak ri apkur. Nē mē amā kaga hā nhām akw̄yjê hpa kukwak ri axàpkur o ri apa kêt nē. **9** Na pa prem amnh̄i pa pix kukwak ri ixàpkur o ri mē akôt ixpa. Mē ate ja hā mē ixpumunh nē mē ixpyrà nē ã amnh̄i nh̄ipêx anh̄y kaxyw. Nom mē ixte Jejus mā tanhmā mē ajahkre hto nh̄um mē ate mē inhmar nē hpānhā mē inhmā mē ixàpkur xà nh̄örja Jejus mā tanhmā kute hkêt tā pa prem ã amnh̄i nh̄ipêx anh̄y kêt nē. Mē ate ja hā mē ixpumunh nē mē ixpyrà nē ã amnh̄i nh̄ipêx anh̄y kaxyw na pa prem amnh̄i pa pix kukwak ri ixàpkur o ri mē akôt ixpa. **10** Na pa prem mē amā ja hā karō ho:

—Koja mēhō kām kaga nē àpēnh kêt nē ka mē ja hā omu nē kām õ hkêt nē. Kwār māmr̄i apkur kêt nē kām prām nē ri pa nē amnh̄i pumu. Anē.

¹¹ Tā xep ra mē akwȳjaja ā amnhī nhīpēx anē nē kām kaga nē àpēnh kēt nē amarī ri pa. Nē xep htȳx ri axpēn jakwa kamā nhām mē hixi ho rēr o ri pa. ¹² Kwa mē inhma Jejus kōt ixkwȳjaja. Kot paj Pahihti Jejus nhȳ hā mē amā mē kot ā amnhī nhīpēx xwȳnhjē jarē ka mē inhma nē mē inhmar tȳx nē. Kēr ka mē kām kaga xwȳnhjē mā anē kē mē jam ure nē hpānhā àpēnh mex o pa. Jao mē apyrà nē amnhī pa kukwak ri apkur o pa. Kēr ka mē ā mē kām ixkapēr jarēnh anē.

¹³ Nē kwa kēr ka mē axpēn to mex o apata kaga hkēt nē.

¹⁴ E na pa mē ā Tīrtūm nhȳ hā mēmoj tā mē amā karō nē hā kagà anē. Tā koja mēhō kamā harē nē kuma nē ām kuma nē hkōt amnhī nhīpēx kēt ka mē ja hā omu nē hkōt ri apa hkēt nē. Tokyx kot ja hā amnhī pumunh nē amnhī tā hpijaàm kaxyw. ¹⁵ Nom arī Kris kōt kēp mē akwȳ jakamā kēr ka mē arī kēp mē atō rȳ atōx ā tām hipēx nē kām akapēr mex o ri apa. Nom te ho kēp mē akwȳ hkēt pyràk o kām akapēr kēt nē.

Tanhmā Pawre kot mē ho Jejus wȳr to hā harēnh

¹⁶⁻¹⁸ Nē na pa hte mē ato Pahihti Jejus wȳr rāhā ho ixpa. Kot mē pamā mē pajamakētkati xà nhōr jakamā na pa htem mē ato kuwȳ nē kām:

—Pa Pahihti? Kwa kēr ka Tesarōn kamā akwȳjē pumu nē mēmoj to mē kutā anojarēt rāhā ho ri mē hkōt apa. Kē mē hamakētkati nē àmnhīx pa ho pa. Anē.

Tā ām ja pix. Ixpē Pawre na pa kagà jatur xà kamā inhīhkra ho amnhī nhīxi nhīpēx. Na hte kagà nhīpēx xwȳnh inhmā ixkapēr ā kagà. Nē hā kagà

hpa pa hpānhā hatur xà kamā pam inhīxi nhīpēx.
Tā na hapēx.

**Tīrtūm kapēr ã kagà nyw
New Testament in Apinayé (BR:apn:Apinayé)**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Apinayé

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Apinayé [apn], Brazil

Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Apinayé

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

383a4e22-34cd-505f-9cc2-2f9921e7aa9f